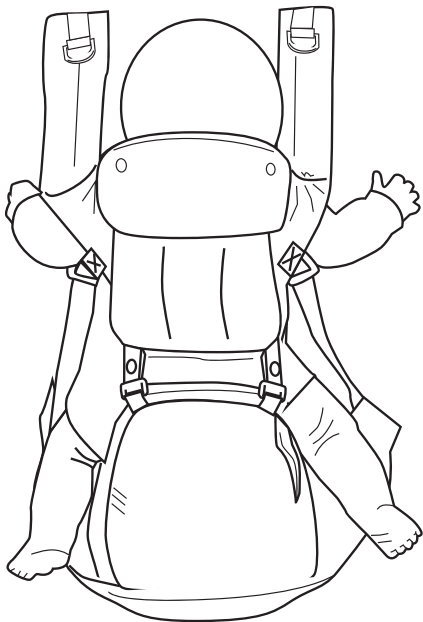
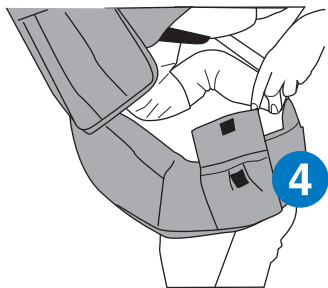
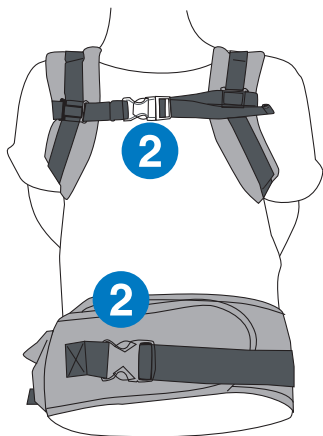
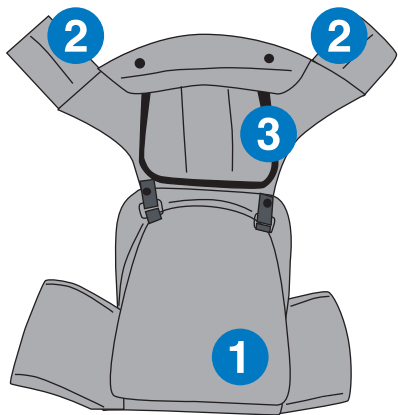


PLAY MOCHI



INSTRUCCIONES - INSTRUCCIONS - INSTRUCTIONS
- ANLEITUNG ISTRUZIONI - INSTRUÇÕES - NÁVOD
K POUŽITÍ - UTASÍTÁSOK NÁVOD NA POUŽITIE -
INSTRUKCJA



ES

- 1 - Soporte interno rígido de protección de la espalda y cabeza del bebé.
- 2 - Tirantes pectorales acolchados y ajustables al tamaño del bebé y de diseño cruzado a la espalda.
- 3 - Bolsillo frontal
- 4 - Bolsillo lateral

CAT

- 1 - Suport intern rígid de protecció de l'esquena i el cap del bebè.
- 2 - Tirants pectorals acolxats i ajustables al tamany del bebè i de disseny creuat a l'esquena.
- 3 - Butxaca frontal.
- 4 - Butxaca lateral

EN

- 1 - Rigid internal support to protect the baby's back and head.
- 2 - Padded chest straps that can be adjusted to the baby's size and cross over on the back.
- 3 - Front pocket
- 4- Lateral pocket

FR

- 1 - Support intérieur rigide pour protéger le dos et la tête du bébé.
- 2 - Bretelles pectorales matelassées et réglables selon la taille du bébé et croisées dans le dos.
- 3 - Poche frontale.

4 - Poche latérale

DE

- 1 - Interne, feste Schutzabstützung für den Rücken und Kopf des Babys.
- 2 - Gepolsterte und auf die Größe des Baby einstellbare Brustgurte mit Kreuzdesign auf dem Rücken.
- 3 - Vordertasche.
- 4 - Seitentasche

IT

- 1 - Supporto interno di protezione della schiena e della testa del bebè rigido.
- 2 - Cinghie pettorali imbottite e regolabili a seconda della grandezza del bebè e modello incrociato sulla schiena.
- 3 - Taschino frontale
- 4 - Taschino laterale

PT

- 1 - Suporte interno rígido de protecção das costas e cabeça do bebé.
- 2 - Alças peitorais acolchoadas e ajustáveis ao tamanho do bebé e de modelo cruzado às costas.
- 3 - Bolso frontal
- 4 - Bolso lateral

CS

- 1 - Vnitřní pevná opěra zad a hlavičky dítěte.
- 2 - Polstrované hrudní pásy nastavitelné dle velikosti dítěte,

s překřížením na zádech.

3 - Čelní kapsička.

4 - Boční kapsa

HU

1 - Belső merev védőszerkezet, ami óvja a baba hátát és fejét.

2 - Párnázott tartópántok, amiket be lehet állítani a baba méretének megfelelően, a hátrészen pedig keresztezett megoldás.

3 - Elülső zseb.

4 - Oldalas zseb

SK

1 - Pevná opierka chrbátika a hlavičky bábätka

2 - Vystlané hrudné pásy nastaviteľné na veľkosť bábätka s prekřížením na chrbte.

3 - Predné vrecko

4 - Bočné vrecko

PL

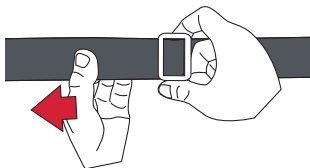
1 - wewnętrzne sztywne wewnętrzne podparcie plecy i głowy dziecka.

2 - paski piersiowe amortyzowane i regulowane do rozmiaru dziecka i wzoru poprzecznego do tyłu.

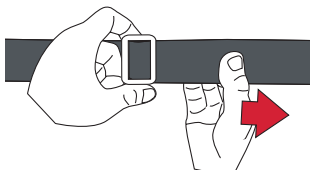
3 - przednia kieszeń

4 - kieszeń boczna

Ajuste del arnés al crecimiento del niño / Ajust de l'arnes al creixement del nen / Adjusting the harness to fit the child's growth / Ajustement du harnais selon la taille de l'enfant / Anpassung des leibgurts an das wachstum des Kindes / Regolazione dell'imbragatura in base alla crescita del bambino / Ajuste do arnés ao crescimento do bebé / Seřízení postroje dle růstu dítěte / A hevederek beállítása a gyermek növekedésének megfelelően / Nastavnie popruhov v závislosti od rastu dieťaťa / Regulacja pasków w miarę rośnięcia dziecka



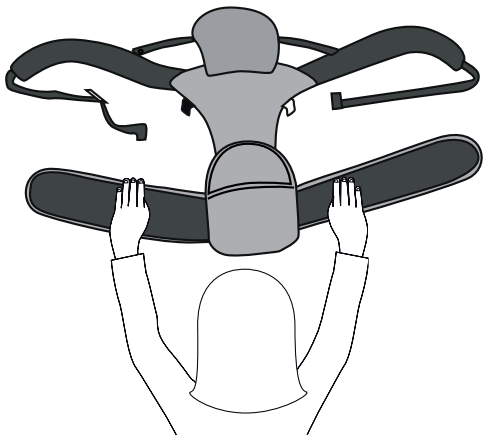
Para destensar / Per destensar / To loosen / Pour desserrer / Zum Lösen / Per allentare / Para afrouxar / Uvolnění / Kilazítani / Uvolňenie / Aby poluzować paski



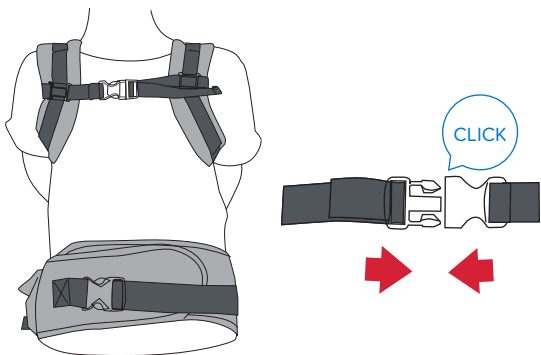
Para tensar / Per tensar / To tighten / Pour serrer / Festziehen / Per tendere / Para esticar / Napnutí / Feszíteni / Napnutie / Aby napiąć paski

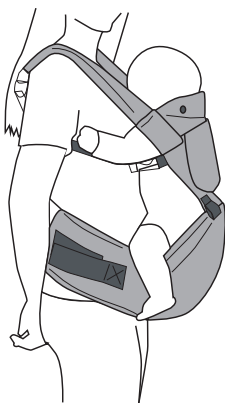
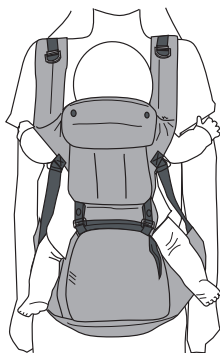
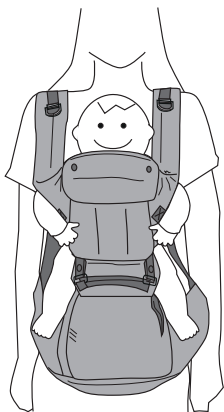
Montaje del mochil / Muntatge del mochil / Fitting the mochil / Montage du mochil / Aufbau des rucksacks mochil / Montaggio del mochil / Montagem do mochil / Nasazení klockanky / A mochil összeszerelése / Použitie mochil / Montáž mochil

1



2





ISTRUCCIONES DE LAVADO

El tejido se puede limpiar utilizando un detergente suave con agua caliente. El empleo de lejías, disolventes o detergentes fuertes puede dañar el tejido.

ISTRUCCIONS DE RENTAT

El teixit es pot netejar amb un detergent suau amb aigua calenta. El us de lleixius, dissolvents o detergents forts pot malmetre el teixit.

WASHING INSTRUCTIONS

The fabric can be cleaned using a mild detergent and hot water. The use of bleach, solvents or harsh detergents may damage the fabric.

INSTRUCTIONS DE LAVAGE:

Le tissu peut être lavé avec un détergent neutre et de l'eau chaude. L'utilisation d'eau de javel, de dissolvants ou de détergents peut endommager le tissu.

WASCHANWEISUNGEN

Der toff kann mit einem weichen Reinigungsmittel in lauwarmerem Wasser gewaschen werden. Der Einsatz von Bleichen, Lösungsmittel oder aggressiven Reinigungsmitteln könnte den Stoff schädigen.

ISTRUZIONI DI LAVAGGIO

Il tessuto si può pulire utilizzando acqua calda con un detergente delicato. L'utilizzo di candeggine, solventi o detergenti forti può danneggiare il tessuto.

INSTRUÇÕES DE LAVAGEM

O tecido pode ser lavado utilizando um detergente suave com água quente. A utilização de lixívias, dissolventes ou detergentes fortes pode danificar o tecido.

NÁVOD K PRANÍ

Látku lze prát jemným pracím práškem a teplou vodou. Nepoužívejte rozpouštědla, louh ani silné saponáty, neboť by mohly poškodit látku.

MOSÁSI UTASÍTÁSOK

A szövet gyenge mosószerrel és langyos vízben mosható. Lúgos és dörzs hatású mosószerek, vagy oldószerek használata károsíthatja a szövetet.

NÁVOD NA PRANIE

Látka sa môže čistiť použitím jemného pracieho prostriedku a v teplej vode. Pri používaní rozpúšťadiel, bielidla a silných čistiacich prostriedkov môžete látku poškodiť.

ZALECENIA DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA.

Tkaninę można prać za pomocą łagodnych środków czystości i ciepłej wody. Zastosowanie wybielaczy, rozpuszczalników lub silnych środków czystości może uszkodzić tkaninę.

**IMPORTANT! MANTENER PARA FUTURAS REFERENCIAS
PARA BEBES DE 3,5 A 9 KGS.**

Homologada segun la norma: en 13209-2:2015

ADVERTENCIA: Su equilibrio puede verse afectado adversamente por su movimiento y el de su hijo.

ADVERTENCIA: Tenga cuidado cuando se doble hacia delante o hacia atras.

ADVERTENCIA: Esta mochila no es adecuada para su uso durante actividades deportivas.

**IMPORTANT! MANTENIR PER FUTURES REFERÈNCIES
PER BEBÈS DE 3,5 A 9 KGS.**

Homologada segons la norma: en 13209-2:2015

ADVERTÈNCIA: El seu equilibri pot veure's afectat adversament per el seu moviment o el del seu fill.

ADVERTÈNCIA: Tingui cura quan es doblegui cap endavant o enrera.

ADVERTÈNCIA: Aquesta motxilla no es adequada per al ús durant activitats esportives.

**IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE
FOR BABIES OF 3.5 TO 9 KGS.**

Certified in accordance with regulation: en 13209-2:2015

WARNING: Your movement and your child's movement may adversely affect your balance.

WARNING: Be careful when bending forwards or backwards.

WARNING: This papoose is not suitable for use during spor-

ting activities.

**IMPORTANT! CONSERVER POUR UNE RÉFÉRENCE FUTURE
POUR BÉBÉS DE 3,5 À 9 KILOS**

Homologué suivant la norme: en 13209-2:2015

AVERTISSEMENT: Votre équilibre peut être affecté par tout mouvement que vous ou votre enfant pourriez faire.

AVERTISSEMENT: Faites attention lorsque vous vous penchez vers l'avant ou l'arrière.

AVERTISSEMENT: Ce porte-bébé n'est pas conçu pour être utilisé lors d'une activité sportive.

**WICHTIG! ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN
FÜR BABYS VON 3,5 BIS 9 KG KÖRPERGEWICHT.**

Zugelassen gemäss norm: en 13209-2:2015

WARNHINWEIS: Ihr Gleichgewicht kann durch ihre eigenen Bewegungen und die des Kindes beeinträchtigt werden.

WARNHINWEIS: Passen Sie auf, wenn Sie sich nach vorn oder hinten beugen.

WARNHINWEIS: Dieser Rucksack ist nicht zum Einsatz bei sportlicher Betätigung geeignet.

**IMPORTANTE! CONSERVARE PER FUTURE REFERENZE
PER BEBÈ DA 3,5 A 9 KG.**

Omologato secondo la norma: en 13209-2:2015

AVVERTENZA: Potreste perdere l'equilibrio a causa dei vos-

tri movimenti e quelli di vostro figlio.

AVVERTENZA: Fare attenzione quando vi piegate in avanti o all'indietro.

AVVERTENZA: Questo marsupio non è ritenuto idoneo per l'uso durante attività sportive.

IMPORTANTE! MANTER PARA FUTURAS REFERÊNCIAS PARA BEBES DE 3,5 A 9 KGS.

Homologada conforme a norma: en 13209-2:2015

ADVERTÊNCIA: O seu equilíbrio pode ver-se afectado adversamente pelo seu movimento e o do bebé.

ADVERTÊNCIA: Tenha cuidado quando dobrar para diante ou para trás.

ADVERTÊNCIA: Esta mochila não é adequada para o seu uso durante actividades desportivas.

DŮLEŽITÉ! UCHOVEJTE PRO DALŠÍ POTŘEBU PRO MIMINKA OD 3,5 DO 9 KG

Homologováno podle předpisu: en 13209-2:2015

UPOZORNĚNÍ: Rovnováha může být narušena v důsledku vašeho pohybu a pohybu dítěte.

UPOZORNĚNÍ: Buďte opatrní při předklánění či zaklánění.

UPOZORNĚNÍ: Tato klokanka není vhodná k použití při sportovní činnosti.

FONTOS! ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI TÁJÉKOZÓDÁS CÉLJÁBÓL

3,5 ÉS 9 KG KÖZÖTTI SÚLYÚ GYERMEKEK RÉSZÉRE

Megfelel az en 13209-2:2015 európai szabványnak

FIGYELMEZTETÉS: A hordozó személy vagy a gyermek mozgása megváltoztathatja a kenguru egyensúlyát.

FIGYELMEZTETÉS: Ügyeljen amikor előre vagy hátra hajol.

FIGYELMEZTETÉS: Ez a kenguru nem használható sportolás közben.

DÔLEŽITÉ! ODLOŽITĚ PRE ĎALŠIE KONZULTÁCIE PRE BĀBĀTKĀ OD 3,5 DO 9 KG.

Schválená podľa normy: en 13209-2:2015

UPOZORNENIE: Rovnováha môže byť nepriaznivo ovplyvnená vašim pohybom ako aj pohybom bábätka.

UPOZORNENIE: Dávajte pozor pri skláňaní sa smerom vpred či dozadu.

UPOZORNENIE: Tento batoh nie je vhodný na používanie počas športových činností

WAŻNE! ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ NA PRZYSZŁOŚĆ DLA NIEMOWLĄT O WADZE OD 3,5 DO 9 KG

Homologowany wg normy: en 13209-2:2015

OSTRZEŻENIE: Twoja równowaga może zostać zakłócona przez ruchy twoje i twojego dziecka.

OSTRZEŻENIE: Należy zachować ostrożność przy pochylaniu się do przodu lub odchyłaniu do tyłu.

OSTRZEŻENIE: Ten plecak nie służy do używania podczas zajęć sportowych.

ES: La empresa se reserva el derecho a efectuar modificaciones en el producto con respecto a lo descrito en este manual de instrucciones. Conserve su recibo de compra para poder ejercer sus derechos como consumidor.

CAT: L'empresa es reserva el dret a efectuar modificacions en el producte pel que fa al descrit en aquest manual d'instruccions. Conservi el seu rebut de compra per poder tindre els seus drets com a consumidor.

EN: The company reserves the right to make alterations to the product with regards to the description included in this instruction manual. Keep up your receipt in order to exercise your right as a consumer.

FR: L'entreprise se réserve le droit de modifier le produit par rapport à ce qui est décrit dans ce manuel d'instructions. Gardez votre ticket de caisse, afin de faire valoir vos droits de consommateur.

IT: L'azienda si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto rispetto a quanto descritto nel presente manuale di istruzioni. Conservate lo scontrino fiscale o la prova d'acquisto per poter esercitare i vostri diritti come consumatori.

PT: A empresa reserva-se o direito de efectuar modificações no produto relativamente ao descrito neste manual de instruções. Guarde o recibo como prova de compra e para futuras reclamações.

DE: Das Unternehmen behält sich das Recht vor, Änderungen in Bezug auf das in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Produkt vorzunehmen. Behalten Sie ihre Einkaufsticket, um ihren Rechts als Käufer auszuüben.

CS: Výrobce si vyhradzuje právo změň výrobku s ohledem na popis uvedený v této uživatelské příručce. Uschovejte si doklad o zaplacení pro uplatnění Vašich spotřebitelských práv.

HU: A gyártó fenntartja a jogot, hogy a jelen használati utasításban leírtaktól eltérő módosításokat hajtson végre a terméken. Őrizze meg a pénztári bizonylatot a fogyasztási jog érvényesítése érdekében.

SK: Spoločnosť si vyhradzuje právo zmeniť produkt v porovnaní s opisom v tomto návode. Uschovejte si doklad o zaplacení pre uplatnenie Vašich spotrebiteľských práv.

PL: Firma zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian w produkcie opisanym w niniejszej instrukcji obsługi. Zachowaj rachunek zakupu, aby móc korzystać z praw konsumenta.



PLAY S.A.

Ronda Boada Vell, 6

08184 Palau-Solità i Plegamans

Barcelona - Spain

Tel: +34 938 648 027

Fax: +34 938 648 491

informacion@play.es

www.playgrouponline.com

www.play.es